DZIENNIK OBOZOWY APW

M.p., wtorek, 13 czerwca 1944 r. Nr 109

CARENTAN ZDOBYTE

Amerykanie o 20 km od Cherbourga .. 1300 amerykańskich bombowców nad Francją

Londyn, 12.VI. Na całej długości przyczółka w północnej Francji, który ciągnie się już na przestrzeni około 100 km i sięga na 29 km w głąb lądu, toczą się gwałtowne walki. Wieczorem ogłoszono, że wojska amerykańskie zdobyły miasto Carentan na południowym krańcu półwyspu Cherbourga. Ten ważny punkt strategiczny leży na głównej linii kolejowej i szosie do portu Cherbourg w odległości 48 km na południe od tego portu. Zajęcie przez Sprzymierzonych Carentan, łącznie z natarciem w kierunku Saint-Lo, stwarza niebezpieczeństwo odcięcia najważniejszych niemieckich linii komunikacyjnych. Jednocześnie nadeszła wiadomość, że oddziały amerykańskie, posuwające się wzdłuż wybrzeża, dotarły na odległość 20 km od Cherbourga i walczą na ulicach miasta Montebourg.

Berlin, 12.VI. Rzecznik niemiecki, podając na konferencji prasowej wiadomość o upadku Carentan, oświadczył: "Walczyliśmy do ostatka o każdy dom i każdą ulicę. Musieliśmy wkońcu ustąpić przed przeważającymi siłami wroga."

Londyn, 12.VI. Wielkie działania lotnicze nad Francją nie ustają. Dziś w ciągu dnia 1300 "fortec latających" pod osłoną myśliwców dokonało najpotężniejszego od rozpoczęcia inwazji nalotu na 15 lotnisk niemieckich we Francji oraz na dworce przetokowe. W nocy eskadry brytyjskie bombardowały ciężko węzły komunikacyjne poza liniami frontu. Bombardowano też wiele mostów na południe od Paryża. Opór myśliwców niemieckich był po raz pierwszy dość silny. Luftwaffe, jak się zdaje, zdecydowała przyjąć bitwę.

Walka o Saint-Lo

Berlin, 12.VI. Radio niemieckie donosi, że zacięte walki toczą się pod miastem Saint-Lo, położonym o 32 km na południo-zachód od Bayeux, a o 24 km na południe od Carentan.

Londyn, 12.VI. Wojska alianckie poczyniły wielkie postępy w natarciu na Saint Lo. Cały las i szosa między Bayeux a Saint-Lo znajdują się w rękach sojuszniczych.

Wielka bitwa czołgów

Londyn, 12.VI. Na lewym skrzydle przyczółka toczy się wielka bitwa czołgów, która dziś w godzinach popołudniowych osiągnęła punkt kulminacyjny. Brytyjskie i kanadyjskie jednostki pancerne walczą w okolicy Caen z XII i XXIV dywizją pancerną Rommla. Radio niemieckie potwierdza wiadomość o tej zaciętej bitwie i dodaje, że wielka walka czołgów toczy się również pod miastem Tilly na zachód od Caen. Biorą w niej udział najcięższe czołgi amerykańskie.

Ocena sytuacji

Londyn, 12.VI. Rzecznik kwat. głównej Sprzymierzonych oświadczył dziś w godzinach popołudniowych, że wojska alianckie czynią znaczne postępy. Wieczorem stwierdził on, że sytuacja rozwija się pomyślniej niż to przewidywano.

Patrioci francuscy walczą

Londyn, 12.VI. Wieczorem ogłoszono, że oddziały patriotów francuskich zaatakowały Niemców w Bretanii, w Pirenejach, w licznych punktach Francji środkowej i w okolicach Paryża. Partyzanci opanowali kilka miast.

Niemcy ściągają rezerwy

Sztokholm, 12.VI. Z kwatery głównej Hitlera wydano rozkaz skierowania na front dalszych rezerw ze środkowej Francji. Jednocześnie Goering zarządził ściągnięcie nowych formacji Luftwaffe z frontu wschodniego.

Komunikat aliancki

Kwat. główna gen. Eisenhowera, 12.VI. Komunikat oficjalny Sprzymierzonych donosi m.in. o postępach wojsk amerykańskich na wschód od rzeki Vire oraz o znacznych postępach Sprzymierzonych wzdłuż zalanej przez Niemców doliny rzeki Mergere i w kierunku Saint-Lo.

POŁOWA WŁOCH W RĘKACH SPRZYMIERZONYCH
XIV armia niemiecka rozbita

Neapol, 12.VI. Wojska sojusznicze posuwają się naprzód na całym froncie włoskim. Mniej więcej połowa terytorium Włoch opanowana jest już przez Sprzymierzonych. Wieczorem ogłoszono oficjalnie z kwatery głównej gen. Alexandra, że XIV armia niemiecka została rozbita. Resztki doborowych ongiś oddziałów cofają się w popłochu zupełnie zdemoralizowane, walcząc między sobą o środki lokomocji. Na odcinku adriatyckim odwrót niemiecki jest bardziej zorganizowany.

(Dalszy ciąg depesz z frontu włoskiego na stronie drugiej)

NA ORBETELLO, ORVIETO I TERNI
(Dalszy ciąg depesz z frontu włoskiego)

Rzym, 12.VI. Oddziały V armii, posuwające się wzdłuż wybrzeża, zbliżają się do portu Orbetello, znajdującego się w odległości 125 km na północo-zachód od Rzymu. Dalej w głębi lądu wojska amerykańskie, które zdobyły Viterbo, dotarły do południowo-wschodnich krańców jeziora Bolsena i zagrażają miastu Orvieto. Wojska VIII armii brytyjskiej zbliżają się do miasta Terni (75 km na północo-wschód od Rzymu). Na nadbrzeżnym odcinku adriatyckim Niemcy wyparci zostali na północny brzeg rzeki Pescara.

Ankara, 12.VI. Kesselring ściągnął trzy nowe dywizje z północnych Włoch dla osłony odwrotu niemieckiego. Wobec tego dla walki z patriotami włoskimi w północnej części kraju pozostała mu tylko jedna dywizja.

Sztokholm, 12.VI. Szwedzcy komentatorzy wojskowi podkreślają wielkie postępy wojsk sojuszniczych po zajęciu Rzymu i stwierdzają, że cała linia frontu, biegnąca wpoprzek półwyspu, w szybkim tempie przesuwa się na północ.

MOBILIZACJA ROBOTNIKÓW W NIEMCZECH

Sztokholm, 12.VI. Dzienniki szwedzkie podają, że w przemyśle niemieckim zarządzono dalszą mobilizację robotników, którzy wcieleni zostali do armii. Nowa fala mobilizacji objęła około pół miliona mężczyzn w wieku powyżej 45 lat. Na ich miejsce sprowadzono robotników z krajów okupowanych, wśród których znajduje się 150 tys. robotników polskich. Robotnicy ci znajdują się pod specjalną kontrolą Gestapo, zgodnie z zarządzeniem Himmlera.

KONFERENCJA MIKOŁAJCZYK - CORDELL HULL

Waszyngton, 12.VI. Departament Stanu ogłosił, że premier Mikołajczyk odbył dziś pierwszą rozmowę z sekretarzem Stanu Codell Hullem, który powrócił do Waszyngtonu z kilkudniowego wypoczynku.

BOMBARDOWANIE BERLINA

Londyn, 12.VI. Samoloty Mosquito trzecią noc z rzędu bombardowały Berlin, zrzucając bomby 2-tonowe.

FLOTA BRYTYJSKA NA WODACH NORWEGII

Sztokholm, 12.VI. Radio szwedzkie podaje dziś znowu ogłaszaną już w ostatnich dniach szereg razy przez źródła niemieckie wiadomość, że na wodach norweskich skoncentrowane są wielkie siły marynarki brytyjskiej, wśród nich pancerniki i lotniskowce. Quisling zarządził dziś o godz. 12 pogotowie alarmowe gwardii quislingowskiej.

OFENSYWA SOWIECKA

Moskwa, 12.VI. Ofensywa sowiecka na froncie karelskim rozwija się w szybkim tempie. Korespondenci wojenni donoszą, że Rosjanie skoncentrowali wielkie siły piechoty zmotoryzowanej, czołgów i artylerii. W szybkim tempie wypierają oni ze stanowisk umocnionych wojska fińskie, których odwrót jest tak szybki, iż nie mają one czasu na niszczenie mostów ani zajęcie nowych linii obronnych.

Sztokholm, 12.VI. Korespondenci prasy szwedzkiej donoszą z Berlina o wzrastającym naporze sowieckim na froncie karpackim, pod Jassami oraz na froncie estońskim. Donoszą też, że gen. Dietl, dowódca wojsk niemieckich w Finlandii, przybył do kwatery głównej Mannerheima dla odbycia narad.

O S T A T N I E   D E P E S Z E   Z   F R A N C J I

Churchill na froncie

Kwatera Główna Sojuszniczego Korpusu Ekspedycyjnego, 12.VI. Wieczorem ogłoszono oficjalnie, że premier Churchill odwiedził wojska Sprzymierzonych na przyczółku w Normandii.

Londyn, 12.VI. Wielka bitwa czołgów pod Caen toczy się nadal z niesłabnącą gwałtownością. Wynik bitwy nie jest dotychczas wyjaśniony - na niektórych odcinkach Sprzymierzeni posunęli się naprzód, na innych zmuszeni zostali do wycofania się.

Londyn, 12.VI. Na lewym skrzydle frontu w Normandii 6. brytyjska brygada spadochronowa toczy nadal zaciętą walkę z niemieckimi jednostkami pancernymi. Mimo silnych natarć niemieckich (trzy wielkie natarcia w ciągu ostatniej doby) Brytyjczycy utrzymują wszystkie stanowiska na bronionym przez nich przyczółku po obu stronach rzeki i kanału Orne.

Sztokholm, 12.VI. Wojska niemieckie przeprowadziły szereg gwałtownych przeciwnatarć na odcinku Bayeux-Caen. Zostały one odparte przez wojska sojusznicze, które trzymają się mocno na swych stanowiskach.

Waszyngton, 12.VI. Korespondenci prasy amerykańskiej telegrafują, że Carentan zdobyte zostało dziś o godz. 8 rano. Po całonocnym ostrzeliwaniu miasta przez artylerię sojuszniczą oraz przez działa okrętów wojennych, piechota amerykańska wdarła się do miasta, które zdobyła po zaciętych walkach wręcz. Niemcy wycofali się na południe wąskim przejściem między wojskami Sprzymierzonych. Znaczenie strategiczne Carentan podkreśla fakt, że miasto to leży na wyżynie ponad terenami, zalanymi przez Niemców.

Londyn, 12.VI. Spośród 1300 ciężkich bombowców amerykańskich, które dokonały dziś nalotu na obiekty we Francji, wszystkie powróciły do swych baz. Sprzymierzeni stracili 14 myśliwców eskortujących; zestrzelono 19 maszyn niemieckich.

Londyn, 12.VI. Ogłoszono oficjalnie, że jedną z nowych tajnych broni, zastosowanych po raz pierwszy przez Aliantów w działaniach inwazyjnych, jest nowy typ szybowca, który przewozi ciężki czołg. Natychmiast po wylądowaniu szybowca czołg samoczynnie wytacza się na ziemię i odrazu może brać udział w akcji.